



## 2018 Arts in Parks (AIP, 公園藝術) 計劃撥款指南

Office of Arts & Culture (藝術文化辦公室) 與 Seattle Parks and Recreation (西雅圖公園與休閒局) 正在開展合作, 致力於豐富西雅圖市各個公園內的藝術及社區活動。Arts in Parks Program (公園藝術計劃) 讓西雅圖市能借此機會對在西雅圖各個多元化的社區內開展, 以及由各個社區主持的文化事業的蓬勃發展進行投資。

**資訊:** 聯絡專案經理 Jenny Crooks, 電話 (206) 684-7084, 電子郵箱 [jenny.crooks@seattle.gov](mailto:jenny.crooks@seattle.gov)

<b>申請</b> 網站 <a href="http://www.seattle.gov/arts/arts-in-parks">http://www.seattle.gov/arts/arts-in-parks</a>	<b>截止日期</b> 2017 年 10 月 24 日, 星期二晚上 11 點 PST (太平洋標準時間)
<b>研討會:</b>  9 月 5 日, 星期二, 下午 5:30-7:00 Douglass Truth Library 2300 E Yesler Way, Seattle, WA 98122 RSVP (回覆) <a href="#">點擊此處</a>  9 月 28 日, 星期四, 下午 5:30-7:00 Columbia Library 4721 Rainier Ave S, Seattle, WA 98118 RSVP <a href="#">點擊此處</a>  9 月 30 日, 星期六, 上午 11:00-12:30 Southwest Branch Library 9010 35th Ave SW, Seattle, WA 98126 RSVP <a href="#">點擊此處</a>  10 月 7 日, 星期六, 上午 11:00-12:30 Northeast Branch Library 6801 35th Ave NE, Seattle, WA 98115 RSVP <a href="#">點擊此處</a>	
<b>參與資格</b> 個人藝術家、鄰區藝術委員會和本地社區團體均符合條件。我們鼓勵代表欠缺服務社區 (包括低收入人群、移民和難民社區、有色人種社區) 的團體和個人藝術家提出申請。提議專案必須於 2018 年 4 月 1 日至 12 月 15 日期間進行展示。	

**資金**

申請者可以最多申請 \$7,200 的資金，直接用作專案的費用。

**計劃概述**

此計劃支持鄰區藝術委員會、社區團體、個人藝術家，透過新創的或已建立的節慶或活動，為位於西雅圖市內欠缺服務或經濟受限地區的公園增添活力，促進藝術文化活動參與度。活動應彰顯多樣性，能透過藝術及文化為公園增添活力，同時可以與欠缺服務社區（包括低收入人群、移民和難民社區、有色人種社區）建立社區聯繫。

**資格及要求****申請者必須：**

- 是個人藝術家、鄰區藝術委員會和本地社區團體。我們鼓勵代表欠缺服務社區（包括低收入人群、殘疾人群、移民和難民社區、有色人種社區）的團體和個人藝術家提出申請。
- 擁有聯邦稅號且在西雅圖市生活。申請的團體不限於 501(c)(3) 非營利組織，也不要求使用財務代理。

**專案必須：**

- 具有顯著的藝術和文化組成部分；
- 免費向公眾自由開放；
- 有保險；
- 為缺乏代表性的藝術家和社區提供表現平台；
- 符合 Park 的使命宣言（見下文）；
- 於 2018 年 4 月到 12 月期間在一座西雅圖公園內舉行。
  - （參見第 5-6 頁隨附的首選公園列表）。
  - 在市中心或 City Center Parks（市中心公園），或緊鄰社區中心的室外運動場及綠地進行的活動不符合這次的贊助資格。請參見第 6-7 頁的不符合資格公園列表。

Seattle Parks and Recreation 使命宣言：Seattle Parks and Recreation 提供溫馨、安全的娛樂、學習、冥思和建設社區的機會，並提倡對土地進行負責任管理。

您每年僅可向此計劃提交一份申請。符合資格的團體可以向 AIP 和 [Neighborhood & Community Arts](#)（NCA，鄰區與社區藝術）提交不同專案的申請，只要專案滿足各自的計劃指南和資格條件即可。如果一個專案

既符合 AIP 又符合 NCA 的資助條件，則可以用一份材料向兩個計劃同時申請，但最終只能獲得一項計劃的資助（而非兩項資助）。

### 資金

受資助的組織將獲得一 (1) 年的 AIP 資金支援（用於 2018 年的活動）支付：藝術家費、宣傳推廣費用、專案管理和人員費用、用品、設備租金或其他與計畫執行有關的費用、所需許可證費用（[參見許可文件](#)）和不可超過 10% 的食品相關費用。申請者可以選擇以下經費級別：

- \$1,200（不要求提供活動執行能力的歷史證明。）
- \$2,400
- \$4,800
- \$7,200

*只有可提供活動執行能力歷史證明的團體方可申請 \$2,400 或更高級別的經費。*

*曾獲得過 \$7,200 級別資助經費的活動專案只允許申請 \$4,800 及以下級別的經費，除了在合格的公園內提供至少 12 小時公共節目製作的活動專案。*

### 此撥款將不資助

- 籌款活動；
- 禮品；
- 與專案無直接關係的組織管理費用；
- 設備或軟體的購買；
- 超過所允許的 10% 比例的食品相關費用。

### 評估標準

Arts in Parks Program 的目標是支援和增加藝術在鄰區公園中的展示；提高歷來欠缺服務的社區在該計劃中的參與度；支持建設社區、宣導多樣性、推動藝術文化參與的積極、家庭友好的活動，並增加此類活動的數目。向此計劃提交的提案將按照以下標準進行評估：

- **專案品質：**清晰、嚴密、實在的社區意義，促進藝術參與和社區聯繫。
- **社區影響：**專案計劃描述了為創造社區參與、吸引多樣化和欠缺服務的觀眾而作出的有意義的努力。我們鼓勵代表欠缺服務社區（包括低收入人群、移民和難民社區、有色人種社區）的團體和個人藝術家提出申請。

- **可行性：**組織/個人擁有組織此類和/或其他活動的歷史證明，並且/或者擁有較強的活動執行能力（如果申請 \$2,400 或以上的資助）；社區參與和支持的證明；以及清晰、現實的活動預算。
- **首選公園：**我們將優先考慮在第 5-6 頁列表中的一個或多個首選公園內舉行的活動，這些公園可能會因更多公眾的使用而受益。

### 時間表

由藝術家、社區和 Seattle Parks and Recreation 代表所組成的獨立同行評審小組將根據計劃標準以及推薦資助專案來審核和評估申請。**資助結果將於 2018 年 1 月底前予以通知。**

### 完成線上申請

- 創建或更新您的帳戶資料，網址 <https://www.culturegrants-wa.org/>
- 完成線上申請，充分回答全部敘述性問題。

### 獲獎者義務

如果您的專案被選中獲得資助，您必須滿足下列要求。

- 收到資助基金時需要提供西雅圖市和華盛頓州營業執照（申請時不需要營業執照）。要收到最終支付款項，獲得 Office of Arts & Culture 資助的個人必須持有西雅圖營業執照和華盛頓州 Unified Business Identification (UBI, 統一業務標識) 號。您可以將獲取營業執照所花費的費用計入您的預算中。
- 獲獎者將簽署一份合約，承諾將全力執行他們的專案。合約中將包括公開展示的預定日期和公園位置。2018 年 2 月我們將為新的受資助合作夥伴舉行選擇性的合約會議。
- 獲獎者將負責與 Seattle Parks and Recreation 合作在 2018 年 3 月 15 日前填寫並提交所需的授權文件。
- 獲獎者將負責為他們的專案購買活動責任保險。
- 獲獎者將負責支付所有適用的稅款。簽約時，您將需要完成相應的手續。
- 獲獎者承諾將在新聞稿、印刷材料、社交媒體、公共標牌、和其他適合專案的傳播渠道中認可 Office of Arts & Culture 和 Seattle Parks & Recreation 的贊助。

### 提示

- 及時登入 [www.culturegrants-wa.org](http://www.culturegrants-wa.org) 更新或完成您的基本註冊和個人資料。
- 提前預覽線上申請，特別是在第一次申請的情況下。
- 事先查看指南，確認您的申請資格並閱讀說明框內容。
- 參加研討會/說明會。
- 儘早開始撰寫或概括您的申請陳述。您可以先在另一個文件中寫下您的陳述，以便能清楚地閱覽全文。
- 最終提交之前，確保存檔並再次檢讀您的文章。
- 如有疑問，請及早在截止日期之前致電專案經理。我們很樂意協助您，但因時間關係，最後時刻的幫助將是有限的。
- 儘早提交，以防您需要時間來更正申請中的錯誤。
- 仔細檢查您的預算，確保收支平衡。
- 書寫簡潔，條理分明。評審小組成員需要閱讀和評估數十份申請。

### 首選公園列表

請參考 [Seattle Parks and Recreation 網站](#)，並使用 Park Finder（公園查詢）來檢視下列公園的更多資訊。

#### 中部

- Denny Park
- Dr. Blanche Lavizzo Park
- First Hill Park
- Judkins Park
- Flo Ware Park
- Pratt Park
- Powell Barnett Park

#### 北部

- Albert Davis Park
- Ballard Commons Park
- Lake City Mini-Park
- Mineral Springs
- Salmon Bay
- University Playfield

#### 東南部

- Hutchinson Park
- John C. Little Park
- Othello Park
- Pritchard Beach

### 西南部

- Duwamish Waterway Park
- Highland Park Playground
- Myrtle Reservoir Park
- Roxhill Park

### 不符合資格公園列表

市中心或 Center City 的公園不符合 Arts in Parks 資助專案的條件。這些公園的專案可以申請其他資助計劃。

2100 Westlake  
Alaskan Way Blvd  
Bell Street BLVD  
Belltown P-Patch  
Cascade Playground  
City Hall Park  
Denny Regrade OLA  
Donnie Chin International Children's Park  
Elliott Bay Bike Path  
Freeway Park  
Hing Hay Park  
Kobe Terrace  
McGraw Square  
Myrtle Edwards  
Occidental Square  
Pier 62/63  
Pioneer Square Park  
Plymouth Pillars Park and Off Leash Area  
Prefontaine Place  
South Lake Union  
Tilikum Place  
Union Station Square  
Victor Steinbrueck  
Waterfront Park  
Washington Street Boat Landing  
Westlake Square  
Westlake Park

緊鄰社區中心的室外運動場及綠地不符合 Arts in Parks 的贊助專案的條件。這些公園的專案可以申請社區中心的資助計劃。

Alki Playground  
Ballard Playground  
Bitter Lake Playfield  
Delridge Playfield  
Garfield Playfield  
Green Lake Playfield  
Hiawatha Playfield  
Laurelhurst Playfield  
Loyal Heights Playfield  
Magnolia Playfield  
Meadowbrook Playfield  
Miller Playfield  
Montlake Playfield  
Northgate Park  
Rainier Beach Playfield  
Rainier Playfield  
Ravenna-Eckstein Park  
South Park Playground  
Van Asselt Playground  
Walt Hundley Playfield  
West Queen Anne Playfield  
Yesler Playfield

### **ARTS 資助政策**

#### **擁護種族平等**

Seattle Office of Arts & Culture 擁護反種族主義工作作風，宣導以有色人羣 - 結構性種族主義最大受害者 - 的創造力和領導力為核心，努力開創符合所有人利益的制度。我們同樣承認，我們生活在 Coast Salish（海岸賽利希族）原住民的傳統居住地上。

我們設想中的城市裡，人們的成功、安全和健康不是由他們的種族所預先決定的。在這裡，所有的藝術家、表演者、作家以及創意工作者都有自由、機構及平臺，分享自己的故事、藝術、文化及體驗，擴大自身的影響。同時，我們也承認，我們的行為 - 不論是有意還是無意，過去還是現在的行為 - 在為一些社區帶來利益的同時卻限制了有色人羣社區的機會與成果。我們會努力消除專案、政策及行為中存在的制度性種族主義，實現我們的願景。

我們會遵循西雅圖市的 Race and Social Justice Initiative（種族與社會正義倡議）的要求，尋求以藝術為策略的新方法，推動我們機構甚至整個西雅圖市，向種族平等與社會正義的建設進程。我們將繼續打破壁壘，將藝術融入其中，打造挑戰現狀問題的工具，推動我們向著構想中的包容性社會前進。

如果您有任何與我們的承諾有關的問題，或者想要瞭解更多關於我們目前工作情況的內容，請撥打電話 206.684.7171 聯絡我們，或發送郵件，電子郵件地址：[Arts.Culture@Seattle.gov](mailto:Arts.Culture@Seattle.gov)。

### 申請材料屬於公開資訊

提交至 Office of Arts & Culture 的申請材料將成為公開資訊。公眾可以通過正式申請請求資料副本。根據 Washington State Public Disclosure Act（《華盛頓州公開披露法案》）(PDA:RCW 42.17) 之規定，材料可以予以公開披露。如要請求法案副本，請聯絡 State of Washington Code Revisers（華盛頓州法規修訂人）的奧林匹亞辦公室，電話：(360) 786-6777。

### 市政府資助專案不允許存在歧視行為

接受 Office of Arts & Culture 資助的申請者必須遵守 Seattle Municipal Code（《西雅圖市政法典》）第 20.44 章有關市政合約中的歧視預防以及第 5.44 章有關許可證要求等內容的規定。市政法典全文可在 City Clerk（市書記）辦公室和 Seattle Public Library（西雅圖公立圖書館）進行查閱。

### Americans with Disabilities Act（ADA，《美國殘疾人法案》）適用於市政府資助專案

Americans with Disabilities Act (ADA) 是一項確保殘疾人士能獲得服務和設施資源聯邦法律。Office of Arts & Culture 尊重能力障礙人士的需求，並力求向申請者、參與者和所有感興趣人士提供有關 Americans with Disabilities Act 條款及其對我們機構活動適用性的資訊。請撥打電話 (206) 684-7171（語音）或 (800) 833-6388（TDD 專線）聯絡 Office of Arts & Culture。本機構遵守所有禁止就業和服務歧視的聯邦、州和地方法律。

### 支持言論自由

西雅圖市認為，提倡言論和思想的自由會推動整個社會的發展。藝術家在反思和質疑當今社會問題這一方面發揮著重要的作用。作為一個國家，美國的實力在於其對不同意見和想法的包容政府對藝術的支持必須同樣能包容各種各樣的想法，並鼓勵思想自由。